

одр. А. Дячко

Присвячується М. Годину

# Дві колядки

1. „Весела нам новина“

≈ 1'20"

2. „Свічі воскові“

≈ 3'15"

для лінійного хору

≈ 4,5 хв.

10/VIII 1995

# 1. Веселая нам новина “

# *Adepte cantabile.*

A handwritten musical score for three staves, likely for a woodwind instrument. The score consists of four measures divided by vertical bar lines. The first measure (measures 1-2) starts with a dynamic *p*, followed by a melodic line with grace notes and slurs. The second measure (measures 2-3) begins with a dynamic *f*. The third measure (measures 3-4) begins with a dynamic *h*. The fourth measure (measures 4-5) begins with a dynamic *c*. The score includes various markings such as *Div.*, *div a3*, *div. p*, and *h h 80*.

*moderato con moto*

7

8

*mp* unis.

*mp*

A - *i*-*ay*- *a*,

A - *i*-*ay*- *a*,

*pa-gyñ-ca,*

A handwritten musical score consisting of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The score is divided into four measures by vertical bar lines. Measure 9 contains two eighth notes on the first staff and a single eighth note on the second staff. Measure 10 contains a single eighth note on the first staff and a single eighth note on the second staff. Measure 11 contains a single eighth note on the first staff and a single eighth note on the second staff. Measure 12 contains a single eighth note on the first staff and a single eighth note on the second staff. In measure 11, lyrics are written above the notes: 'ВЕСЕ-ЛА-Я' above the first staff and 'НАМ HO-BUHA:' above the second staff. In measure 12, lyrics are written above the notes: '-BO Maji' above the first staff and '...' above the second staff.

Handwritten musical score for four measures (13-16) in G minor. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are written below the notes:

13: по - роди ма  
14: діва син на,  
15: ма - рі - я,  
16: ма - рі - я,

Below the first two measures, there is a bracketed section of lyrics:

( ВЕ - СЕ - ЛА - Я НАМ НОВИ - НА : по - РО - ДИ МА діва син а , )

Handwritten musical score for four measures (17-20) in G minor. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are written below the notes:

17: ма - рі -  
18: я.  
19: Div. ВЕ - СЕ - ЛА - Я  
20: НАМ НОВИ - НА :  
 ма - рі -  
 я.  
 ра - дуй - ся ,

Handwritten musical score for four measures (21-24) in G minor. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The lyrics are written below the notes:

21: по - РО - ДИ - МА  
22: ді - вАСИНА  
23: ма - АІ - я ,  
24: ма - рі - я ,

Below the first two measures, there is a bracketed section of lyrics:

( ра - дуй - ся , )

25                    26                    27                    28

MA - pi -  
Ра - дуй - ся.

ЗВИСОКОСТИ  
ЗВИСОКОСТИ,  
ЗВИСОКОСТИ  
ЗВИСОКОСТИ

23/1

29                    30                    31                    32 A!

всіх тут спас - ти.  
Щоби міг нас      всіх тут спас - ти.  
всіх тут спас - ти.

BE - CE - LA - YA

33                    34                    35                    36 A!

НАМ НОВИНА:  
ПО - РО - ДИЛА

ДІ - ВА СИ - НА,

МА - РІ - Я,

НАМ НОВИНА:  
ПО - РО - ДИ - ЛА

ДІ - ВА СИ - НА,

МА - РІ - Я,

37 | 38 | 39 | 40 |

*A!*  
dir

MA - pi - R,  
MA - pi - R.

BE - CE - AA - R

41 | 42 | 43 | 44 |

HAM HO - BH - HA:  
NO PO - DA - LA  
Li - BA, CU - HA

MA - pi - R.

45 | 46 | 47 | 48 |

*3.*

*mf* *unis*

A - AI - AI - R,

A - AI - AI - R,

49                    50                    51                    52

*mf* за - співай - мо,  
бо - гу хвалу  
*mf* за - співай - мо,  
бо - гу хвалу

53                    54                    55                    56

- мо.  
- мо.

*f* па - дуй - ся,  
*unis* веселая  
нам новина: поро - дила

57                    58                    59                    60

- ся,  
ди - васина,

па - дуй - ся,

ма - ри -  
ма - ри - я  
ма - ри - я

4!

—Я.—  
ВЕСЕЛАЯ НАМ НОВИНА, ПОДРОДИЛА  
—Я.— Я - АУИ - СЯ,

4!

—СЯ,  
АИ-БА СИНА, МА-ПИ-Я,  
—СЯ,  
ПА - АУИ - СЯ, МА - ПИ -

Stretta

4

sub pp cresc. poco a poco  
pp cresc.  
A - Я - Я - Я,

A handwritten musical score page featuring four measures of music. The key signature is A major (three sharps). Measure 1: An eighth note followed by three rests. Measure 2: A bass line with a wavy line underneath, followed by a measure with a bass note and a treble note, both with 'p cres.' markings. Measure 3: A bass line with a wavy line underneath, followed by a measure with a bass note and a treble note, both with 'mf cresc.' markings. Measure 4: A bass line with a wavy line underneath.

A handwritten musical score page featuring four measures of music. The key signature is A major (three sharps). Measure 5: A bass line with a wavy line underneath. Measure 6: A bass line with a wavy line underneath. Measure 7: A bass line with a wavy line underneath. Measure 8: A bass line with a wavy line underneath. The vocal line starts in measure 5 with 'Andante' and lyrics 'зан ти ти ти ти'. The vocal line continues in measure 6 with 'ти ти ти ти' and 'тер ти ти ти'. In measure 7, there is a melodic line with lyrics 'я!' and 'то'. The vocal line concludes in measure 8 with 'attaca'.

## 2. „Свічі в окні“

A handwritten musical score page featuring a solo vocal line. The key signature is A major (three sharps). The vocal line begins with 'Andante cantabile' and lyrics 'но всьому си - гу отала нови - на:'. The vocal line consists of a series of eighth notes and sixteenth notes.

C

Handwritten musical score for two voices (C and A) in G major, 2/4 time. The score consists of five staves of music with lyrics in Russian.

**Staff 1:** C and A voices. Dynamics:  $\text{f}$ ,  $\text{ff}$ ,  $\text{ff}$ .

**Staff 2:** C and A voices. Dynamics:  $\text{f}$ ,  $\text{f}$ ,  $\text{f}$ ,  $\text{f}$ . Solo instruction: *1 solo A!*

**Lyrics:** *Li- BA MA - pi - я бОГА проси - лA:*

**Staff 3:** C and A voices. Dynamics:  $\text{f}$ ,  $\text{f}$ ,  $\text{f}$ ,  $\text{f}$ .

**Lyrics:** *В ЛЮХБИ я СЧ - НА свОГО СЛОВИ - лA*

**Staff 4:** C and A voices. Dynamics:  $\text{f}$ ,  $\text{f}$ ,  $\text{f}$ ,  $\text{f}$ . Articulation: *tutti*.

**Lyrics:** *НЕ - БЕСНИЧ ЧАРЮ, ПРИЧ - ШАИ НЕНІ ДАРИ*

**Staff 5:** C and A voices. Dynamics:  $\text{f}$ ,  $\text{f}$ ,  $\text{f}$ ,  $\text{f}$ . Articulation: *ff*, *ff*, *ff*, *ff*. Tempo: *460 - f*.

**Lyrics:** *ДОМУ ГОСЛО - АА - РЮ.*

*solo*

C

A...

2

Ты не- бесный ца- рю при- шли мени дары

п Ты не- бесный ца- рю при- шли мени дары

Solo C

царю - го до- му го- спо- да - рю

царю - го до- му го- спо- да - рю

2 A... 2 A... 2 A...

mp A... 3ii - ши ян - ге - аи зи - ба  
3ii - ши ян - ге - аи зи - ба до зем - аи,

При - несли да - ру ди - би ма - ри - и, при - несли да - ру

Handwritten musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in G major, 2/4 time. The lyrics are in Russian:

Soprano: ЧЕ І РИ -  
Alto: ЗИ ШРОВКОВІ

Handwritten musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in G major, 2/4 time. The lyrics are in Russian:

Soprano: и - си -  
Alto: ко - бі ХРН -

Handwritten musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in G major, 2/4 time. The lyrics are in Russian:

Soprano: и - си -  
Alto: ко - бі ХРН -

Handwritten musical score for four voices. The key signature is one sharp (#). Measure 1 starts with a whole note on G4, followed by a half note on A4, a quarter note on B4, and a eighth note on C5. Measure 2 starts with a half note on D5, followed by a quarter note on E5, and a eighth note on F5.

Handwritten musical score for four voices. The key signature changes to two sharps (##). Measure 3 starts with a half note on G4, followed by a quarter note on A4, and a eighth note on B4. Measure 4 starts with a half note on D5, followed by a quarter note on E5, and a eighth note on F5.

*Tempo I*  
*maestoso*

Handwritten musical score for four voices. The key signature changes to three sharps (##). Measures 5-8 show a repeating pattern of eighth notes: G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5. The dynamic marking 'f' is present in measure 5.

Handwritten musical score for a choir and piano.

**Top System:**

- Key signature: F major (one sharp).
- Time signature: Common time.
- Instrument: Piano (indicated by a piano icon).
- Dynamic:  $\text{mp}$ .
- Text: *ЗА-СЯ-Я- МА 38134А ЗНЕ-БА ДО ЗЕМ-ЛІ,*
- Performance instruction: *f A!*

**Middle System:**

- Key signature: F major (one sharp).
- Time signature: Common time.
- Instrument: Piano (indicated by a piano icon).
- Dynamic:  $\text{mp}$ .
- Text: *зійши ЯН - ГЕ-ЛІ КОЛІВІ МА-РІ - І.*
- Performance instruction: *i*

**Bottom System:**

- Key signature: F major (one sharp).
- Time signature: Common time.
- Instrument: Piano (indicated by a piano icon).
- Text: *1 solo*
- Performance instruction: *f A...*
- Text: *но - хоті бокі пісні гол - под - НІЙ НЕВІСТЦІ*
- Text: *но - хоті піс - хі гол - вісні - ці,*
- Text: *Bassi div a3*

Musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The key signature is four sharps. The vocal line includes lyrics: "PA - 40. ст' ПРИНО- сяТЬ," followed by a fermata over the word "сЯТЬ," and a comma at the end of the measure.

Continuation of the musical score. The vocal part continues with the lyrics: "PA - 40 - ст' ПРИ- НО- сяТЬ!" The dynamic ff is indicated above the vocal line, and div a³ is written above the piano line. The piano part features eighth-note patterns.

Continuation of the musical score. The vocal part starts with a dynamic of 80. The piano part consists of sustained notes and eighth-note patterns across three measures.